



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 832-280-5815
Jun Gai 281-498-4310

Harris County leads nation in prostitution sting before Super Bowl



Inside C5

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
General Manager: Catherine Lee
Editor: John Robbins, Jun Gai
Business Manager: Jennifer Lopez
Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Thursday, February 15, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

Stock market shrugs off CPI rise but inflation obsession may linger

NEW YORK (Reuters) - So, were the stock market's fears about inflation ... inflated? Traders work on the floor of the New York Stock Exchange shortly after the opening bell in New York, U.S., February 13, 2018. REUTERS/Lucas Jackson

U.S. stocks gained on Wednesday, shrugging off an initial sharp dip in premarket trading immediately after the release of U.S. government data that showed consumer prices rose more than expected in January.

The Labor Department said its Consumer Price Index increased 0.5 percent last month. That was higher than estimates for a 0.3 percent increase and the 0.2 percent in December. The year-on-year increase in the CPI was unchanged at 2.1 percent.

At first blush, the move higher in stocks seemed counterintuitive. Investors had braced for Wednesday's Consumer Price Index data since concerns about firming inflation were blamed in part for the 10-percent pullback in the stock market from its Jan. 26 record high. But investors pointed to several reasons why stocks were higher, with the S&P 500 up 0.8 percent in early afternoon trading.

For one, despite the higher-than-expected reading, annual inflation did not cause particular alarm. The "core" CPI, excluding the volatile food and energy components, rose 0.3 percent, the largest increase since January 2017. Still, the year-on-year rise in the core CPI was unchanged at 1.8 percent in January. In addition, while bond yields rose after the inflation data, the rates did not spike to levels

that would be more worrisome for equities.

"Of itself, inflation, particularly driven by higher demand, is not necessarily negative for equities," said Rick Meckler, president of LibertyView Capital Management in Jersey City, New Jersey. Rather, Meckler said, the concern is if bond rates adjust substantially higher in response to inflation data. Such increases in bond rates would provide more investment competition to stocks, after years of low yields made equities comparatively more desirable.

On Wednesday, while yields climbed, the benchmark 10-year Treasury note had not yet risen significantly above 2.90 in yield, a level that was closely watched.

"Maybe if we saw the yield continue to rise, if it went up past 2.90, it might hit stocks," said Michael Antonelli, managing director for institutional sales trading at Robert W. Baird in Milwaukee. "That it's stabilized has helped."

The Federal Reserve, whose mandate includes price stability, has a 2-percent inflation target. But the U.S. Central Bank tracks the different personal consumption expenditures (PCE) price indexes, which has consistently under-shot the Fed's target.

"Inflation has to be put into context," said Joseph LaVorgna, chief economist for the



Traders work on the floor of the New York Stock Exchange shortly after the opening bell in New York

Americas at Natixis in New York. "The year-over-year rate on the core is still below 2 percent. The core PCE, which the Fed thinks is better, is even lower, well below 2 percent." Even as the stock market shrugged off Wednesday's data, the focus on inflation may linger. Equity investors will look to the monthly CPI much in the

same way they have done for the U.S. employment report, said Walter Todd, chief investment officer at Greenwood Capital in Greenwood, South Carolina. "I fully anticipate that when this time rolls around next month, (investors) will obsess about it at that time," Todd said.

Mardi Gras marred as 3 killed, 5 wounded in New Orleans

NEW ORLEANS (AP) — A festive close to Mardi Gras was marred by shootings across New Orleans that left three people dead and five others wounded.

The first two shootings happened in the afternoon, when fights broke out near the traditional parade route.

Police clarified Wednesday that two teenage boys were wounded in one of the parade route shootings. Gunfire struck one boy in the "head area" and the other had a leg wound, police said in a news release.

Eddie Dingle is seen in an undated photo provided by the New Orleans Police Department. A festive close to Mardi Gras was marred by shootings across New Orleans Tuesday, Feb. 13, 2018, that left three people dead and five others wounded. Police named Dingle as a suspect after a man appeared to have been shot twice during a fight, and died after being rushed to the hospital. Police Chief Michael Harrison said investigators obtained a warrant for his arrest on a second-degree murder charge. (The New Orleans

Mardi Gras dancers take over SF's Mission; Colorful Carnival celebration counteracts 'hate'

A man appeared to have been shot twice during a separate fight, and died after being rushed to the hospital, Police Chief Michael Harrison said. Police named Eddie Dingle, 21, as a suspect and said investigators obtained a warrant for his arrest on a second-degree murder charge.

The third shooting began as people celebrated Tuesday night at a house party in the Lower 9th Ward, about 2 miles (3 kilometers) from the parade route. Witnesses described a fusillade of bullets. Police spokeswoman Ambria Washington said multiple suspects opened fire on a car with five people inside. The gunfire shattered its windows, flattened its front tires and left more than a dozen bullet holes in the driver's door.

The driver managed to drive to a nearby gas station before two people died from their wounds. Arriving officers strung up police tape to keep crowds away. At that scene and outside the family home of some of the victims a few blocks away, mourners were still wearing festive Mardi Gras shirts and hats.



FILE PHOTO: Revellers throw beads from a French Quarter balcony on Mardi Gras Day in New Orleans

REALM
Real Estate Professionals

想賣掉自家住房?
金太太為您精心設計策略, 提供市場評估, 精準訂價。

想買房讓夢想放飛?
金太太助您圓夢, 為您爭取最高權益...

專業·誠懇
負責的地產經紀人

金太太
Jannies King
281-980-8989
Facebook 請搜尋 Jannies King Real Estate

R01-REALM金太太246C_4

Bellaire Jewelry 百利珠寶

本地高級珠寶店, 專門定制設計珠寶。

- 為您創造夢想中獨特的珠寶首飾!
- 休斯頓最好的價格、最佳鑽石選擇!(GIA和EGL認證鑽石)
- 我們購買古董與高品質珠寶。

電話: 713-636-2780 (英文)

地址: 9889 Bellaire Blvd. Ste. E219B, Houston, TX. 77036 (面對百利大道)

G03-BELLAIRE JEWELRY百利珠寶_C246_4

EVA AIR
Just Sober, Your Dream to the Air

美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

萬尺天際 | 伴你同遊

休斯頓旅遊購物指南 每日 送至機場

美南日報與中國國際航空公司及台灣長榮航空公司強強合作
自即日起, 乘坐從休斯頓飛往北京、台北航班的乘客均可取閱

T02-AJA COMMUNICATION/COMCAST 古嘉敏2467C_18

xfinity COMCAST

我們為您提供最優質的家居及商業服務, 立即申請及查詢免費安裝詳情, 更可享受熱點(Hot Spot)使用權。

家居 + 商業
HOME BUSINESS

網絡 電視 電話 保安

限時優惠
55 Mbps 高速上網 **\$39.99** /mo. for 12 months

中文熱線: 832-282-2882

Best Quality Signs Design and Printing Service!

KIMBERLY 中文專線: 832-582-8095

新時代·廣告企劃

展場規劃安裝/廣告 & 大型店面招牌(安裝)
品牌設計印刷(名片, Logo, 宣傳單, 立牌)
各類噴繪/招牌刻字割字/LED燈箱廣告屏

中文/台語 832-582-8095, 英文 832-487-9049 info@kimberlyads.com 6104 Westline Dr, Houston TX 77036

Bella.
SUPREME

HarborHouston.com
大泉港
HARBOR HOUSE
KATY 最正宗的川菜館

20多年經驗的川菜名廚主廚

樟茶鴨 ● 夫妻肺片 ● 蒜泥黃瓜 ● 宮保雞丁 ● 特價雙龍蝦

832-591-8666 832-591-8999
591 S Mason Rd. KATY, TX 77450

10% OFF 新開張期間

● 急聘大堂經理
● 誠招各類餐飲業工作人員
● 大廚 ● 炒鍋 ● 打雜 ● 收銀 ● 企樓帶位

99 KATY 99大華旁
Kingsland Blvd

A Snapshot Of The World



Police and rescue workers attend the scene near Marjory Stoneman Douglas High School following a shooting incident in Parkland



Joe Iodato proposes to Emily Gambarella on Valentine's Day in Times Square in New York



Snowboarding - Pyeongchang 2018 Winter Olympics - Men's Halfpipe Finals - Phoenix Snow Park - Pyeongchang, South Korea - February 14, 2018 - Shaun White of the U.S., draped in the U.S. flag, celebrates. REUTERS



A bride and groom stand next to a horse-drawn carriage outside the Palace of Westminster in central London



Ice Hockey - Pyeongchang 2018 Winter Olympics - Women Preliminary Round Match - Korea v Japan - Kwandong Hockey Centre, Gangneung, South Korea - February 14, 2018 - North Korean cheerleaders. REUTERS/Lucy Nicholson



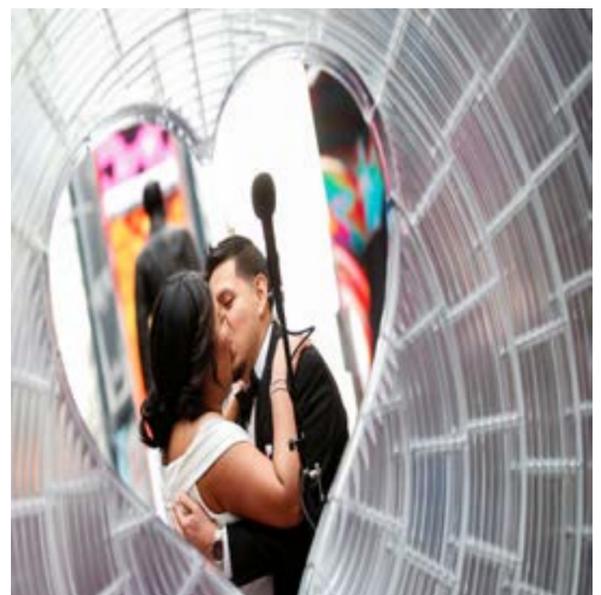
Curling - Pyeongchang 2018 Winter Olympics - Women's Round Robin - Olympic Athletes from Russia v Britain - Gangneung Curling Center - Gangneung, South Korea - February 14, 2018 - Anna Sloan and Vicki Adams of Britain sweep



Candles are seen on the sign marking the entrance to the New York City Department of Corrections Rikers Island facility in Queens, in New York



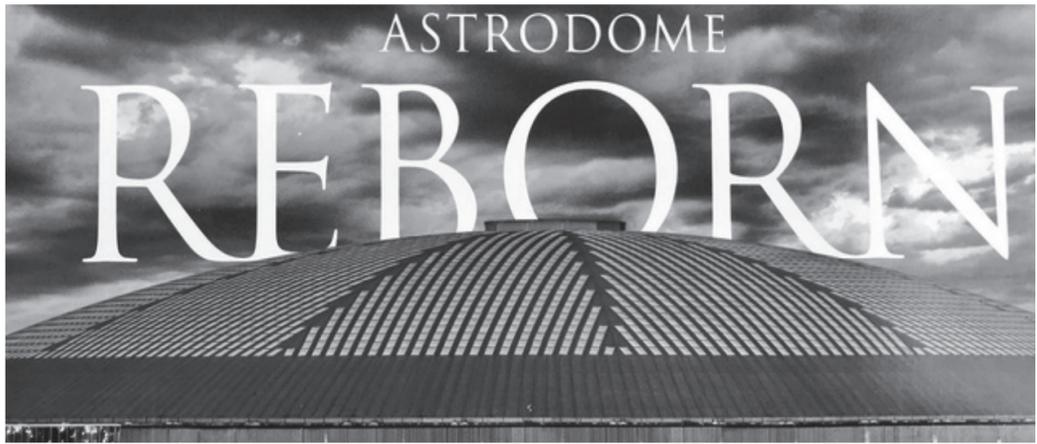
A couple kisses as fireworks explode above the Marseille harbour during the cultural event "MP2018 Quel Amour! The Big Kiss" for Valentine's Day celebrations in Marseille



Kelly Zapata and Anthony Espejo kiss after exchanging wedding vows at their Valentine's Day wedding ceremony in Times Square in New York

Harris County OKs \$105 Million Renovation Of Astrodome

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Hofheinz amended to "Eighth Wonder of the World", begins a crusade that draws 376,419 to the Dome.

"The first thing we have to do is get it back to where it's structurally sound," Harris County Judge Ed Emmett said after Tuesday's court meeting.

The court's approval came more than four years after Harris County voters rejected a \$217 million bond proposal that would have paid for massive renovations to the 53-year structure.

The Dome has not housed a professional sports team since the Astros moved to Minute Maid Park in 2000. NRG Stadium opened in the Dome complex two years later to serve as the home of the NFL's Houston Texans.

Astrodome concert.

The Houston fire marshal's office declared the massive building unfit for occupancy in 2009.

Attempts to develop a plan to re-purpose the Dome produced numerous ideas, from an indoor amusement park to movie studio space, but failed to generate actual financing to pull any of those off.

Since then, the county has sold off thousands of dome seats and pieces of AstroTurf to longtime fans and collectors.

Tuesday's vote was not unexpected. Commissioners Court signaled its intention to renovate the dome rather than raze it in September 2016 with a vote to begin the "design phase" of the project.

Four months later, the Texas Historical Commission designated the Astrodome a state antiquities landmark, giving the stadium special protections against demolition.

a landmark means it cannot be demolished or altered without a permit from the commission.

A historical commission spokesman said Tuesday that the county had not yet submitted an application for the permit.

Critics of the plan to re-purpose the stadium have latched on to the cost, as well as the timing of Tuesday's vote less than six months after Hurricane Harvey devastated the Houston metropolitan area.

According to Emmett, about of third of the \$105 million cost to refurbish the Dome into convention and meeting space would come from the county's property tax-supported general fund.

The reminder would be funding by hotel occupancy taxes and parking revenues.

Eight months before construction crews are expected to begin renovations work on the now-shuttered Astrodome, some groups already are hatching plans to make use of the famed stadium's nine acres.

Houston Livestock Show and Rodeo officials see space for hundreds of commercial exhibitors who were wait-listed even as the annual event shattered attendance records.

Ken Lovell, president of the Houston International Boat, Sport and Travel Show, envisions a display of watercraft in the aging stadium harking back to a 1960s event held there.

The non-profit Astrodome Conservancy is crowd-funding and seeking donors to host music, art and dance events, Chairman Phoebe Tudor said.



April 9, 1965: Opening Day, with President Johnson and Texas Gov. John Connally on hand for an Astros-Yankees exhibition game. Mickey Mantle launches the first Astrodome home run, but the Astros win, 2-1.

The emerging enthusiasm comes as Harris County Commissioners Court voted unanimously Tuesday, February 13th, to move forward with the final design and construction of a \$105 million project to transform the cherished piece of Houston's sporting history into what officials hope will be coveted event space.

"It gives us a huge national story line," said Holly Clapham, chief marketing officer for Houston First Corp., the city's main marketing arm. "This, obviously, is a very significant building and we can tell the story of its new life, and serving a new constituency that didn't know it as the 'Eighth Wonder of the World.'"

Construction on the project is expected to begin in October and end in February 2020.



Nov. 19, 1965: Billy Graham, who described the Astrodome as "one of the wonders of the world" (which Judge Roy

Advertisement for 百利中醫皮膚科 (Baili Chinese Medicine Dermatology) listing various skin conditions and contact information.

Advertisement for 容永騏醫學博士心臟專科 (Dr. Steven Y. Yong Cardiology) listing services and contact information.

Advertisement for 黃金心臟中心 (Golden Heart Center) listing services and contact information.

Advertisement for 周藝醫師 (Dr. Yi Zhou) listing services and contact information.

Advertisement for 山水眼鏡 GLACIER OPTICAL listing services and contact information.



Dec. 17, 1965: Judy Garland, with the Supremes as opening act, presents the first



June 18, 1967: Rookie Don Wilson no-hits the Braves, striking out 15 in a 2-0 victory. The historical commission must sign off on the renovation plan, and the Dome's designation as



Dec. 22, 1973: The first high school championship game at the Astrodome featured a future Houston favorite - Earl Campbell, who ran for 164 yards and two TDs in

Tyler John Tyler's 21-14 win over Austin Reagan. (Above: Earl Campbell runs for the Houston Oilers.)

State Senator Paul Bettencourt, R-Houston, who co-sponsored legislation last year that would have required a public referendum on the Astrodome project, called Tuesday's vote by Commissioners Court "tone deaf."

"We just need to recognize the obvious," Bettencourt said in a statement. "If the county has money to ignore a public vote and refurbish the Astrodome, then they have the capability to offer flooded-out homeowners disaster reappraisal and to cut their property tax rate."

Bettencourt and Lt. Gov. Dan Patrick have called on local taxing jurisdictions to allow residents whose homes were damaged by Harvey to have their properties reappraised to reflect their lower values.

Through a spokesman, Emmett called Bettencourt's remarks "ill-informed" and said the project would allow the county to generate revenue for upgrades to the NRG Complex that otherwise would fall on taxpayers.



Feb. 27-March 1, 1970: Elvis Presley performed six shows at the Houston Livestock Show and Rodeo for a combined 207,494 fans. He returned for two shows on March 3, 1974, before 88,149.

The county spends about \$170,000 a year to maintain the Dome in NRG Park, located on South Loop 610, largely for electric bills and flood insurance.

The renovation project has drawn the support of the Houston Texans and the Houston Livestock Show and Rodeo, the two major tenants of NRG Park.

Tudor said Tuesday that the Astrodome Conservancy and the county are holding an event dubbed a "Domecoming" on April 9, well before the construction starts to give people a peek inside the stadium before it is locked down for construction.

"We're just delighted and thrilled that such a great structure with such a great history is going to be preserved and reused," she said. (Courtesy https://www.chron.com/news)

Advertisement for 泌尿專科何秀鈞醫師 (Dr. David S.C. Ho Urology) listing services and contact information.

Advertisement for 呂明中醫針灸師 (Ming Lu Acupuncture Clinic) listing services and contact information.

Advertisement for 華人的全美影響力 (Chinese Influence in America) listing services and contact information.

Advertisement for 陳正德醫師 (Dr. Samuel Chen) listing services and contact information.

Advertisement for 移民體檢指定醫師 (Immigration Physical Exam Designated Physician) listing services and contact information.

Advertisement for 黃金醫療中心 (Golden Medical Center) listing services and contact information.

Advertisement for 侯大任醫師 (Dr. Tang Ho) listing services and contact information.

Advertisement for 余兆一眼科醫學博士 (Dr. Bernard C. Yu) listing services and contact information.

Harris County leads nation in prostitution sting before Super

By Fernando Alfonso III and Samantha Ketterer

For the second year in a row, the Harris County Sheriff's Office made the most arrests among 30 American law enforcement agencies participating in a prostitution sting leading up to the Super Bowl.

County Sheriff's stated in a news release. Of those arrested, 18 also face human trafficking-related charges. Judge orders Houston strip club shut down for alleged prostitution, employment of minors



For the second year in a row, the Harris County Sheriff's Office made the most arrests among 30 American law enforcement agencies participating in a prostitution sting leading up to the Super Bowl.

three-year period, going from 146 arrests in 2014 to 433 in 2017. The sheriff's office provided the media with the mugshots of all the men arrested in this year's sting. They are innocent until proven guilty.

Crude, fuel inventories continue to build

Crude oil and gasoline inventories continued to grow last week, although oil stockpiles increased less than was feared. The nation's commercial crude stocks rose by 1.8 million barrels this week, continuing the recent upward trajectory this month.

last week, but the bleeding stopped Wednesday and prices were hovering just above \$59 a barrel Wednesday morning. Because of declines in distillates, residual fuel oils, propane, propylene and other oils, the nation's total petroleum stockpiles actually declined by 2.7 million barrels last week, despite the crude and fuel builds.



Rainwater from Hurricane Harvey surrounds oil refinery storage tanks in this aerial photograph taken above Texas City, Texas, U.S., on Wednesday, Aug. 30, 2017. Unprecedented flooding from the Category 4 storm that slammed into the state's coast last week, sending gasoline prices surging as oil refineries shut, may also set a record for rainfall in the contiguous U.S., the weather service said Tuesday. Photographer: Luke Sharrett/

Advertisement for CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC, featuring Dr. Eric S. Liu and services like chiropractic, acupuncture, and physical therapy.

Advertisement for 李娜療痛中心 (Li Na Pain Relief Center), featuring Dr. Nancy Li and services like chiropractic, acupuncture, and physical therapy.

Advertisement for 李岳樺 (Li Yuehua), a podiatrist specializing in foot and ankle surgery, with a list of treatment options.

Advertisement for 7 Days Doctors Clinic, featuring Dr. Chi C. Mao and Dr. Stephen Ho, with services like urgent care and family medicine.

Advertisement for 休士頓診所 (Houston Medical Clinic), offering family medicine, physical therapy, and various medical services.

Advertisement for 休士頓診所足科中心 (Houston Medical Clinic Foot & Ankle Center), specializing in foot and ankle treatments.

Advertisement for Zhen Fan, M.D., a vascular surgeon at Surgical Associates of Houston, P.A., treating conditions like varicose veins and venous insufficiency.

Advertisement for 王鑫醫學博士 (Xin Wang, MD) and Joel Cheng, PT, offering orthopedic, pain management, and rehabilitation services.

奈良“琉璃绘”：梦幻光影回廊点亮古都春之夜



据日媒报道，近日，日本古都奈良将启动传统的“琉璃绘”活动，各式彩灯组成梦幻的“光之回廊”，妆点着古城的春日夜晚。

奈良“琉璃绘”是在每年2月举行的大型夜间景观照明活动。各类缤纷灯饰引人入胜，带着游人走进美丽而神秘的奈良琉璃绘的世界。

在这里，代表奈良的三大社寺——春日大社、兴福寺、东大寺将会被缤纷的彩灯连接起来，犹如祈福幸福的“光之回廊”。

据悉，此次活动将从本月8日正式开始，持续至14日。

北海道大量沙丁鱼随流冰上岸 引来大批民众捡拾



次克海上的流冰湧入，今年當地的“流冰第壹天”比往年早了7天，但比去年推遲了12天。

據報導，在位於宗谷岬的鄂霍次克海沿岸，流冰滿滿當當地自近海與海岸相連。野寒布岬東岸也漂著被沖散的流冰。被沖上那壹海岸線的，是數不勝數的大量沙丁魚。且幾乎處於凍凍狀態。也有認為“很新鮮”而拿著水桶前來撿拾的人們。

報導還稱，這個冬天，日本全國的寒潮使大海動蕩不安。在1月末的青森縣，也有大量的沙丁魚被沖上岸。稚內水產實驗場的相關負責人表示“沙丁魚不耐低水溫，大概是因為寒潮及流冰導致海水溫度極速下降，變得虛弱從而被沖上岸的吧”。

據日媒報導，近日，遭遇持續強暴風雪的日本北海道稚內市迎來了時隔許久的好天氣。稚內地區氣象臺也已公布，觀測到了自該設施可以肉眼看到海上流冰的“流冰第壹天”。

報導稱，因來自東北的強風導致鄂霍

巴西医生为“小丑鱼”成功实施肿瘤切除术

日前，巴西兽医为一对“小丑鱼”成功实施了肿瘤切除手术。

文章摘编如下：

手术于当地时间1月20日在圣保罗市的一家诊所进行，手术费大约6000雷亚尔(约11740.2元人民币)。在手术当天，雌性小丑鱼体重9.5克，而雄性小丑鱼仅3.9克，它已经有一周未进食。

外科医生阿里山德鲁说，两条小鱼在口腔部位有肿瘤，有可能是齿瘤，因细菌感染、病毒或创伤引起。“肿瘤生长已经有一段时间，它们进食很困难。”医生说。

兽医为两条小鱼进行手术，平均每条用了15分钟的时间。手术很成功。在手术过程中，有一根导管为小鱼送水和氧气。

其中一名手术成员是麻醉师威廉，他来自圣保罗州的索罗卡巴市(Sorocaba)。他用针为小鱼的肌肉注射麻醉药，之后再对鳃部进行局麻。

威廉表示，仅麻醉每条小鱼的费用就要1500雷亚尔(约2935.2元人民币)，这样的情况并不是很常见，而且还是他第一次使用了局麻。“有时鱼的主人会寻找



医生，但因为缺少这方面的专家，就会放弃治疗。”他说。

在手术之后，小鱼们需要“住院”两天的时间。病房是特制的鱼缸，可以控制水质和水温，并由医生观察。肿瘤被切下之后，将被送往实验室做活检分析。

这两条小丑鱼来自圣若泽-杜斯坎普斯市(Sao Jose dos Campos)的一个种鱼养殖基地。“当你准备养鱼之后，就要照顾好它们，它们需要真正的照顾。”鱼的主人路西亚诺说。

埃及吉萨现墓 4000年前古墓



考古学家日前在埃及首都开罗近郊，发现一个有4400年历史的古墓，内里有不少保存状况良好的壁画，描绘墓穴女主人的故事。当局希望，此次发现有助恢复该国近年陷入困境的旅游业。

据报道，考古团队于去年10月开始挖掘，埃及文物部本月3日公布此次发现。

据悉，该古墓坐落于著名的吉萨金字塔群附近、

吉萨西部的古代大墓地，可能属于古埃及第5王朝时期一个名为赫特佩特(Hetpet)的女子，她或为与当时王室有密切关系的女祭司。

该古墓以泥砖建成，墙上有不少完好的壁画，包括描绘赫特佩特观看不同的打猎和捕鱼情况，另绘有猴子在采摘水果或跳舞的场景。这些场景也常见于第12王朝时期的古墓壁画。

張玫 醫生 Mei Zhang, MD
北京醫科大學醫學系畢業
北京協和醫科大學腫瘤醫院研究生畢業
貝勒醫學院院醫學院畢業
貝勒醫學院家庭醫學系助理教授
二十餘年臨床醫療經驗
Board Certified by ABFP

糖城家庭全科診所 www.drmeizhang.com
新增唯一FDA認證，最新最尖端抗衰老
聲波電波拉皮除皺技術-Ulthera(超聲刀)
不用開刀，給真皮層導入熱能收緊肌膚，解決皮膚下垂問題；通過高強度超聲波，去
除皺紋，不會對皮膚表面造成任何傷害；提昇肌肉筋力，刺激膠原蛋白大量重生恢復
彈性；一次治療可持續2-3年，治療後立刻恢復日常生活；貴族的享受，平民的價格。

肉毒桿菌Botox除皺瘦脸\$8/單位·玻尿酸改善蘋果肌·法令紋·
木偶紋·PRP微針治療脫髮·超聲刀(Ulthera)和射頻無手術拉皮
緊膚·埋線面部提升去皺·射頻微針祛痘疤·鐳射激光永久脫
毛·脈衝光·激光美白祛斑·祛痣·祛紋身·Kybella去雙下巴·溶
脂針去眼袋及腹部多餘脂肪·新增水光針·美白針·PRP微針·讓
您擁有嬰兒般的光滑瓷肌。

門診時間：週日至週三：9:00am - 5:00pm
週四至週五：急診預約
週六：休業

4645 Highway 6, Suite H, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場內) | T (281)242-6889 F (281)884-6071

Agape Dental Care 家庭牙科阿護您全家人的牙醫健康

二十多年牙醫經驗家庭牙科專科醫師
美國牙醫協會會員

嚴冬 牙醫博士 Dong Yan, DDS, Ph.D.

正規美國培訓牙醫·現代牙科技術理念
交流語言：英語、國語、粵語均可
www.agapedentalcarehouston.com

電話：281-568-3985
開診時間：週一至週三，週五，週六

休士頓百利大道11205, 單元B-23(香港城二樓) (2nd Floor of Hong Kong City Mall)
11205 Bellaire Blvd (suite B-23) Houston, TX 77072

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A.

接受各種醫療保險 Medicare Medicaid

許旭東 醫學博士 Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Texas Tech University 住院總醫師
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

陳永芳 醫學博士 Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
Texas Tech University 住院醫師畢業
十餘年臨床醫療經驗

主治：內科、兒科、皮膚性病科、婦科
急診、外傷、全身健康檢查
婦科體檢、外科小手術、預防接種

移民體檢 隨到隨診
週一至週五：8:00am-4:00pm
週六：8:00am-2:30pm

Tel: 713-995-8886 Fax: 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine
Address: 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)

敦煌植牙 牙周病專科 Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA

陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S., M.S.

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員

中國城診所 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) (713)995-0086 drchenimplant@gmail.com

糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) (281)565-0255 delightdental@gmail.com

激光牙周病治療
無刀片牙齦萎縮治療
牙齦牙床植骨手術、美容
複雜植牙手術、併發症處理

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

時代牙醫中心 Universe Dental Center

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

薛志剛 牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

美國牙醫學會會員
美國南加州大學牙醫博士(USC)
國際植牙學院院士(FICOI)
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

電話: 713-773-9971 傳真: 713-773-0336
地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

電話: 281-988-5930
Email: universe.dentalcenter@gmail.com
地址: 12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072

主治：人工植牙 (Dental Implant)
根管治療 (Root Canal Treatment)
烤瓷牙冠、烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit)
牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit)
固定牙橋
全口假牙
部份假牙或不含鈎牙(Attachment)
各類牙齒拔除及手術智齒拔除
一般成人及兒童牙科
全口口腔重建
牙周病治療
一般及深部洗牙
各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術

設備全新 嚴密消毒 收費合理
十餘年牙科經驗 為各界人士服務

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Jennifer Farrell, DO

Board Certified Family Practice
Local Magazine 2013年度休斯頓最佳醫生
華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

家庭全科 One of the Best

獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字、聯合健保“Preminun”醫師認證

• 診所環境優良，設備先進齊全，治療方法可靠，準確，多樣化。開業十年無差錯，獲得眾多好評。有更全面的檢查項目，並有不同的專科醫生住診。
• 高血壓，心臟病，甲狀腺疾病，糖尿病，肝/腎/胃腸疾病，皮膚病，過敏，哮喘，婦科，小兒科，外科小手術，創傷，腰腿疼，關節炎，我們都能給你最好最安全治療。
• 查體中心提供VIP全面檢查，血尿化驗，心電圖，超聲波，肌電圖，中風檢查，尿流動力學，肺功能檢測，學生，工作查體。

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)

雖然你有很多選擇，可是我們相信可以給你更滿意，更可靠的治療。門診時間：週一至週五 8:30am-5:00pm
週六：8:30am-2:00pm (可遠程會診)

900-4000 sqft office leasing available. 900-4000 平方英尺寫字樓提供租賃。

中興牙科 FIRST CENTRAL DENTAL

植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙

口腔外科背景 | 最新植牙技術
擅長智齒拔除 | 快速無痛微創
快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙
無痛根管治療 | 全瓷牙冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫
CT掃描 精準植牙 品質修復

劉興坤 牙醫博士 XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.

20餘年臨床經驗
上海交通大學口腔學院口腔頰面外科醫學博士
UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
原UT, Baylor College of Medicine 博士後

9889 Bellaire Blvd #103 Houston, TX 77036 (敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約: www.fcdus.com
Email: firstcentraldental@outlook.com

Dentist 101 歡迎PPO牙科保險 Medicaid及CHIP

www.txdentist101.com

牙醫全科
主治成人及兒童牙科
通曉: 英國, 台, 西語

蘇燕萍 牙醫博士 Jessica Su, D.M.D.

美國天普大學牙醫學院
美國牙醫學會會員
德州牙醫學會會員
大休士頓牙醫學會會員

電話: 281-561-8868 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498
中國城診所: 713-773-1300 地址: 9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036(惠康超市廣場)

美国节日饮食习俗介绍



在国内，特定的节日该吃什么都有讲究，正月十五的元宵、二月二的春饼、端午的粽子、八月十五的月饼。地区不同，讲究不同，节日可吃的简直太多了。那么美国呢，当然不可能千篇一律了，让我来看看美国节日都有什么美味！

美国复活节吃什么？

复活节在每年春分月圆之后第一个星期日。复活节的重头是羊肉、蜂蜜烤火腿、兔子(兔子可不是用来吃的)。据传说，有一次上帝为羊肉和火腿考验亚伯拉罕的忠诚之心，命令他把独生子以撒杀掉作祭品，亚伯拉罕万分痛苦，最后，他还是决定按上帝的旨意

去做。就在他举刀砍向儿子的一瞬间，上帝派天使阻止了他。亚伯拉罕便将一只公羊为祭献给了上帝。以后，用羊作祭品祭祀上帝就成了该节的习俗。吃火腿的习俗，据说是英国移民带入的。当初，英国人用吃火腿表示对犹太人禁忌肉食品内含血的蔑视；今天，已发展成复活节的传统食物。而兔子是复活节的吉祥物，可不是拿来吃的，要是说吃兔子也是指巧克力兔子，这种巧克力兔子是空心的，吃的时候把它放在桌子上，砸碎，然后大家分而食之。

感恩节吃什么？

感恩节是美国三大全国性节日之一，在每年11月22-28日之间，自1941年起，感恩节是在每年11月的第四个星期四，并从这一天起将休两天。感恩节的食品极富传统色彩。每逢感恩节，美国人必有肥嫩的鸡可吃。火鸡是感恩节的传统主菜。它原是栖息于北美洲的野禽，后经人们大批饲养，成为美味家禽，每只可重达四五十磅。现在仍有些地方设有猎场，专供人们在感恩节射猎，有兴趣的人到猎场花些钱，就能亲自打上几只野火鸡回家。使节日更富情趣。

圣诞节吃什么？

每年12月25日圣诞节，火鸡也是不可缺少的传统食品。在美国，圣诞晚餐中还有一样特别的食品——烤熟的玉米粥，上面有一层奶油，并放一些果料，香甜可口，别有滋味。有的还习惯在圣诞晚宴的餐桌上摆一只烤乳猪，美国人还往往喜欢在猪的嘴里放一只苹果(按中国的想法，是不是平安的意思?)，据说这个习惯源于一些大家庭，因为只有大家庭才有可能吃得了一头猪，后来一些讲究排场的人在圣诞请客时便纷纷效仿。

美国留学：美国人的餐桌习俗请注意！

当你还在国内的时候，不知道你有没有想象过和美国人坐在一个桌子上吃饭要注意些什么?其实，美国人的餐桌礼仪还是比较多的，因此，本文小编为大家带来美国留学必须知道的7大海外餐桌习俗，希望对大家有帮助。

- 1. 什么时候应该开始吃
2. 吃饭时将头凑到碗上面
3. 晚餐时将手肘放在桌上
4. 吃饭时嘴里发出声响
5. 吃饭嚼食物时嘴巴打开

稍微前倾。而中国人习惯凑到碗边吃，所以外国人从你吃饭姿势就可以看出来你是fobs，是被认为没有文化和野蛮低下。
晚餐在美国属于比较正式的一顿饭，稍微正式一点的晚餐，将手肘放在桌上被视为不礼貌哦，其实整个过程手肘都不应该放在桌子上的，但这很明显是很多国人的习惯，想要融入和不被鄙视就改吧。
美国人很敏感，如果你吃饭的声音特别大被让他们觉得恶心反胃，进而觉得你没有礼貌和教养。细嚼慢咽，轻声细语才是王道。

你嘴里被碾碎的食物混合唾液……，国人神经大条不在乎，但是美国人会觉得你很恶心的，为了你的友途，尽量闭着嘴巴吧。
嘴里有食物的时候最好不要说话，如果这个时候别人跟你说话或者发问，可以选择先咽下食物再说话，如果特别想说什么的话用手遮住嘴巴也是可以的，总之就是不要让别人可以看见你嘴里的食物。

美国国家风土人情

美国的全称是美利坚合众国，领土由本土、位于北美洲西北部的阿拉斯加半岛和夏威夷群岛三个部分所组成。美国本土位于北美洲的中部，它北部与加拿大交界。美国的总面积约为963余万平方公里，海岸线约长22,680公里。美国的首都是华盛顿。美国的总人口约3亿。官方语言是英语。国庆日是每年的7月4日。国旗为星条旗。由7条红色、6条白色共13道宽条组成，靠旗杆一侧的蓝色长方形中50颗白色五角星9排横列。美国的国歌叫《星条旗永不落》。美国的国花为玫瑰。美国的国鸟是白头鹰。拉斯维加斯

1. 社交礼仪

美国人在待人接物方面，具有下述四个主要的特点。

第一，随和友善，容易接近。美国人为人诚挚，乐观大方，天性浪漫，好交朋友。用中国人的话来讲，美国人大概属于那种“自来熟”的类型。在交际场合，他们喜欢主动跟别人打招呼，并且乐于主动找人攀谈。如果愿意，美国人是可以跟任何人交朋友的。

在美国人看来，人缘好，善于结交朋友，是取得个人成功的基本条件之一。不愿扩大自己的交际范围，甚至拒绝与他人接近的人，不仅个人心理上存在问题，而且对交往对象以及其他所接触的人，也是不够友好和尊重的。

第二，热情开朗，不拘小节。在日常生活中，美国人主张凡事讲究实效，不搞形式主义。他们不是不讲究礼仪，而是反对过分拘泥于礼仪，过分的矫揉造作。美国人的见面礼节，大约是世界上最简单不过的。在不了解对方的人看来，简直有怠慢他人、敷衍了事之嫌。

在一般情况下，同外人见面时，美国人往往以点头、微笑为礼，或者只是向对方“嗨”上一声作罢。不是特别正式的场合，美国人甚至连国际上最为通行的握手礼也略去不用了。若非亲朋好友，美国人一般不会主动与对方亲吻、拥抱。在商务往来中，他们尤其不会这么做。

在称呼别人时，美国人极少使用全称。他们更喜欢对交往对象直呼其名，以示双方关系密切。若非官方的正式交往，美国人一

般不喜欢称呼官衔，或是以“阁下”相称。对于能反映其成就与地位的学位、职称，如“博士”、“教授”、“律师”、“法官”、“医生”等，他们却是乐于在人际交往中用作称呼的。在一般情况下，对于一位拥有博士学位的美国议员而言，称其为“博士”，会被称其为“议员”更受对方的欢迎。

第三，城府不深，喜欢幽默。普通的美国人，大都比较朴实、直率。在待人接物中，他们喜欢在符合礼仪的前提下直来直去。对于“听话听声、锣鼓听音”之类的做法，他不仅不习惯，而且还往往难于接受。与美国人打交道时，表现得过于委婉、含蓄，或是有话不明讲，以旁敲侧击，巧妙地暗示，效果未必能够尽如人意。

美国人的处世风格，总体上是潇洒浪漫。他们主张充分地享受生活，凡事都要尽可能地去做。在平时，他们喜欢笑面人生，爱开玩笑。跟美国人相处时，若是不明白这一点，而一味地恪守“喜怒不形于色”的中国古训，无形之中就会使对方与自己拉开距离，甚至会让对方敬而远之。

第四，自尊心强，好胜心重。美国人一般而论都有很强的好胜心。他们喜欢见异思迁，崇尚开拓，在人际交往中都显得雄心勃勃，做起事情来也会一往无前。受这一风气影响，美国的孩子一旦长大成人，就要自立门户，自己去闯天下，与父母划清经济账。听凭父母为自己作主，处处依赖父母的美国青年人，会被人们瞧不起。

在美国，即使是父子、朋友，外出用餐时，往往也会各付各的账。在人际交往中，美国人是时兴向别人借钱的。他们认为，借钱应该上银行，找个人借钱就是索意的意思。在一个美国人的一生中，不搬上几次家，不换上几回工作，往往是不可思议的。凡此种种，均与美国人的好胜心强存在着因果关系。

2. 服饰礼仪

总体而言，美国人穿着打扮不太讲究。崇尚自然，偏爱宽松，讲究着装修饰个性，是美国人

穿着打扮的基本特征。在日常生活中，美国人大多是宽衣大裤，素面朝天，爱穿T恤装、牛仔装、运动装以及其他风格的休闲装。要想依照日常着装来判断一个美国人的实际地位或身份，往往是难以办到的。

衣冠楚楚的美国人实际生活里也不是没有。但是，要想见到身穿礼服套装的美国人，大约只有在音乐厅、宴会厅或者大公司的写字楼内才比较容易。

美国人认定：一个人的着装，必须因其所处的具体场合，或是所扮演的具体角色而定。在美国人看来，一个人穿着西装，打着领带去轧马路、逛公园、游迪斯尼乐园，与穿着夹克、T恤、短裤、健美裤赴宴或出席音乐会一样，都是极不得体的。在美国若不了解此类讲究，往往就会被人耻笑。

美国人在着装方面虽较为随便，但并不等于说，他们一点讲究也没有，只不过是相对而言少一些罢了。跟美国人打交道时，应注意对方在穿着打扮上的下列讲究，免得让对方产生不良印象。

第一，美国人非常注意服装的整洁。在一般情况下，他们的衬衣、袜子、领带必然每天一换。穿肮脏、打皱、有异味的衣服，美国人是不看不起的。

第二，拜访美国人时，进了门一定要脱下帽子和外套，美国人认为这是一种礼貌。

第三，美国人十分重视着装的细节。在美国人看来，穿深色西装套装时穿白色袜子，或是让袜口露出自己的裙摆之外，都是缺乏基本的着装常识。

第四，在美国，女性最好不要穿黑色皮裙。不然的话，就会被美国人视为并非“良家妇女”。

第五，在美国，一位女士要是随便便地在男士面前脱下自己的鞋子，或者撩动自己裙子的下摆，往往会令人产生成心引诱对方之嫌。

第六，穿着睡衣、拖鞋做客，或是以这身打扮外出，都会被美国人视为失礼。

第七，美国人认为，出入公共场合时化艳妆，或是在大庭广众之前当众化妆、补妆，不但会被人视为缺乏教养，而且还有可能令人感到“身份可疑”。



第八，在室内依旧戴着墨镜不摘的人，往往会被美国人视为“见不得阳光的人”。

3. 餐饮礼仪

美国人的饮食习惯，一般可以说是因地而异，因民族而异。就总体而言，其共同特征是：喜食“生”、“冷”、“淡”的食物，不刻意讲究形式或排场，而强调营养搭配。在一般情况下，美国人以食用肉类为主，牛肉是他们最爱吃的，鸡肉、鱼肉、火鸡肉亦受其欢迎。若非穆斯林或犹太教徒，美国人通常不忌食猪肉。然而，在美国人之中，爱吃羊肉者却极其罕见。

美国人吃的食物，主要有狗肉、猫肉、蛇肉、鸽肉，动物的头、爪及其内脏，生蒜、韭菜、皮蛋等。

受快节奏的社会生活影响，美国的饮食日趋简便与快捷，因此，快餐在美国得以大行其道。热狗、炸鸡、土豆片、三明治、汉堡包、面包圈、比萨饼、冰激凌等，在美国可谓老少咸宜，成为美国人平日餐桌上的主角。

美国人爱喝的饮料有冰水、矿泉水、红茶、咖啡、可乐与葡萄酒，新鲜的牛奶、果汁，也是他们天天必饮之物。

在人际交往中，美国人有时会请亲朋好友们上自己家里共进晚餐。美国人看重的是这一形式本身，而在实际内容上却不甚讲究。美国人请客之时只准备两三道菜，是极为正常的。

用餐的时候，美国人一般以刀叉取用。在切割菜肴时，他们

习惯于先是左手执叉，右手执刀，将其切割完毕，然后，放下餐刀，将餐叉换至右手，执叉而食。

美国人用餐的戒条主要有下列几条。其一，不允许进餐时发出声响。其二，不允许替他人取菜。其三，不允许吸烟。其四，不允许向别人劝酒。其五，不允许当众宽衣解带。其六，不允许议论令人作呕之事。总之，美国人认为，在用餐时理当表现得斯文一些才好。

4. 主要习俗和禁忌

美国人对山楂花与玫瑰花非常偏爱。他们普遍爱狗，认为：狗是人类最忠实的朋友。对于那些自称爱吃狗肉的人，美国人是非常厌恶的。在美国人眼里，驴代表坚强，象代表稳重，它们分别是共和党、民主党的标志。蝙蝠被视为吸血鬼与凶神，令美国人最是反感。

美国人最喜爱的色彩是白色。在他们看来，白色象征着纯洁。在此前提下，白猫也成了美国人很喜欢的宠物。在美国，人们喜欢的色彩还有蓝色和黄色。由于黑色在美国主要用于丧葬活动，因此美国人对它比较忌讳。美国人最讨厌的数字是“13”和“3”。他们不喜欢的日期则是“星期五”。

与美国人打交道时，一般都会发现，他们大都比较喜欢运用手势或其他体态语来表达自己的情感。不过，下列体态语却为美国人所忌用。其一，盯视他人。其二，冲着别人伸舌头。其三，用食指指点交往对象。其四，用

食指横在喉头之前。美国人认为，这些体态语都具有侮辱他人之意。

美国人在公共场合和他人面前，绝对不会蹲在地上，或是双腿叉开而坐。这两个动作，均被视为失仪之举。

美国人在跟同性打交道时，有不少的讲究。在美国，成年的同性共居于一室之中，在公共场合携手而行或是勾肩搭背，在舞厅里相邀共舞等，都有同性恋之嫌。

跟美国人相处时，与之保持适当的距离是必要的。美国人认为，个人空间不容侵犯。因此，在美国碰了别人要及时道歉，在别人身边先要征得对方认可，谈话时距对方过近则是失敬于人的。一般而论，与美国人交往时，与之保持50厘米至150厘米之间的距离，才是比较适当的。标榜个性独立的美国最忌讳他人打探其个人隐私。在美国，询问他人收入、年龄、婚恋、健康、籍贯、住址、种族等，都是不礼貌的。即使招工，美国人也极少询问此类问题。

美国人都认定“胖人穷”，“瘦人富”，所以他们听不得别人说自己“长胖了”。与美国黑人交谈时，既要少提“黑”这个词，又不能打听对方的祖居之地。与美国人聊天时，要是谈及政党之争、投票意向与计划生育，肯定会导致双方“话不投机半句多”。在美国街头，千万不要搭理上前“卖药”的人，因为对方有可能是贩毒者。

不宜送给美国人的礼品有香烟、香水、内衣、药品以及广告用品。

微笑牙科 王成醫師
洗牙, 补牙, 镶牙, 植牙, 根管治疗, 儿童牙科, 二十年臨床經驗
設備精良, 环境舒适, 價格合理, 交通便利, 接受多种牙科保險
王成 牙醫博士 D.M.D.
波士頓大學牙醫學博士
中國醫科大學口腔醫學碩士
美國牙醫協會會員 (ADA)
原Jefferson Dental Clinics 門診主任
8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036
電話: 832-831-4956
位於時代廣場 (金殿和小肥羊火鍋之間)
微信:wesmiledental

ZEN DENTAL CARE
楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士
ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS
德州大學牙醫學院畢業
德州大學植牙 Preceptorship 畢業
3D 齒雕認證 (CEREC)
直線鋼絲矯正認證 (Straightwire)
美國牙醫協會會員 (ADA)
美國矯正協會會員 (AOS)
週二至週五 9AM~6PM
週六 請電話預約
713-773-9889
E-mail: drzaneyang@gmail.com
6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

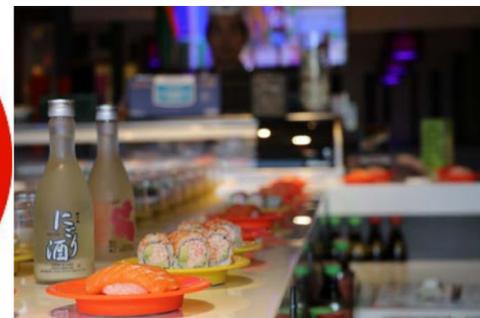
ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心
內科診所 牙科診所
姚聖坤 醫師
高峰 牙醫博士
最新 CEREC 電腦製牙, 堅固美觀, 一次完成
最新隱形矯正, 老少兼宜, 無需拔牙
* 最好品質的植牙材料
713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., #F, Houston, TX 77036
(頂好廣場內)
成人牙科 兒童牙科
矯正牙科 美容牙科
牙周病治療 人工植牙

牙齒全科
CEREC 磁瓷牙
鋼絲及隱形牙齒矯正
一般及手術拔牙
活動及固定假牙
人工植牙、根管治療
一般及深度潔牙
兒童牙科包括麻醉
超薄烤瓷美容貼面
全新數碼 X 光減少輻射
高溫高壓消毒安全乾淨
接受各種保險收費合理
設備精良而且環境優雅
地處華城中心交通方便

磁悬浮樱花寿司 (Sushi Sakura Express) 从转盘上的日式艺术美食迎接旺旺狗年



日式美食料理大觀園：
日式美食的精華一次嚐遍！



本报记者
秦鸿钧报导



福通音樂中心新年購琴優惠

高達 **\$1000禮卡**

2018年2月1日至28日期間購買指定雅馬哈鋼琴

STAFFORD LOCATION

12919 SW Freeway, Suite 160,
Stafford, TX 77477

281-494-5885

HOUSTON LOCATION

3133 Southwest Freeway,
Houston, TX 77098

832-500-4320

www.fortbendmusiccenter.com



优惠适用于以下系列的全新钢琴

ACOUSTIC PIANOS SILENT Piano TransAcoustic disklavier Clavinova CVP

*在2018年2月1日至2018年2月28日期間購買全新雅馬哈鋼琴客戶可申請本項優惠。申請者須在2018年2月15日前登錄YamahaPiano.com在網頁提交申請，並提供由馬哈授權經銷商出具的含有產品序列號的銷售收據電子版文件。返利優惠將以VISA禮卡的形式發放。該禮品卡可在所有VISA能接受的地方使用。根據法律允許，每位個人、團體或機構以及每個地址只可享受一次優惠。請向馬哈授權經銷商或訪問YamahaPiano.com。©2018 Yamaha Corporation of America.

M07-FORT BEND MUSIC CENTER 音樂中心_C_246_40



幹細胞療法 疼痛患者的大福音

www.texasregionalhealth.com

什麼是「幹細胞療法」？

使用「幹細胞」來治療關節炎、膝關節受傷、腰背痛、肩膀痛、手腕或肘部痛、腳痛、足底筋膜炎等各種疼痛，不用開刀就能有效消除病痛。

- 幹細胞(Stem Cells) 是指在原始階段、未分化的細胞，此細胞具備自我更新、分化與再生的能力。
- 幹細胞療法治療退行性疾病、和慢性疾病的開拓性方法，又被稱為再生醫學，能幫助身體重建修復，啟動抗病與醫療的新契機。
- 我們使用臍帶血幹細胞，由新生兒臍帶血所提煉而出，是目前五種幹細胞來源中最優良的，密度高，修復效果好。能幫助減少發炎、控制免疫系統、和幫助中樞神經系統的再生。
- 幹細胞療法是世界上自然、最有效的抗炎、抗病毒、抗菌、自我調節、和滋養身體的療法，為身體的免疫系統提供巨大的修復與治療能量來源。
- 「幹細胞療法」，沒有任何副作用，且比大多數的治療更便宜、更安全。

「幹細胞療法」通過FDA檢測，如果您曾經嘗試其他注射療法卻無明顯的效果，歡迎您來試試「幹細胞療法」。

德州第一醫療中心(Texas Regional Health & Wellness)運用「幹細胞」療法，成功地為許多病人解除疼痛，幫助病人修復器官、恢復機體功能，免除開刀的各種風險。



何成宗
醫師



陶慶麟
醫師

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)

地址: 9798 Bellaire Blve #K, Houston, TX 77036 (位於黃金廣場) | 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459